



Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg

Bruxelles, den 3. maj 2004

PLENARFORSAMLINGEN

DEN 28. OG 29. APRIL 2004

RESUMÉ AF VEDTAGNE UDTALELSER

På EØSU's hjemmeside er udtalelserne tilgængelige i deres fulde ordlyd på de 11 officielle EU-sprog:

<http://www.esc.eu.int> (under "Documents")

I plenarforsamlingen deltog Shri Nn Vohra, medformand for rundbordsdialogen mellem EU og Indien, som redegjorde for rundbordsdialogen EU/Indien i dag og fremover.

1. STRATEGIEN FOR BÆREDYGTIG UDVIKLING

- ***Strategien for bæredygtig udvikling***

- **Ordfører:** Lutz Ribbe (Andre Interesser – DE)
- **Medordfører:** Ernst Ehnmark (Lønmodtagerne – SE)

- **Reference:** Sonderende udtalelse – CESE 661/2004

- **Hovedpunkter:**

Europa-Kommissionen anmodede Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg om at udarbejde en sonderende udtalelse om EU-strategien for bæredygtig udvikling som et bidrag til de centrale politiske overvejelser i forbindelse med en revision af strategien, som skal vedtages af Kommissionen i maj 2004. Kommissionen har nøje fulgt det forberedende arbejde i udvalget, og dens interesse i spørgsmålet blev understreget med miljøkommissæren, Margot Wallströms deltagelse i det tredje møde i studiegruppen om evaluering af strategien for bæredygtig udvikling.

EØSU analyserer i sin udtalelse EU's problemer på vejen mod bæredygtig udvikling, og det undersøges, hvordan EU kan styrke sin strategi for bæredygtig udvikling. I samfundet og blandt politikere hersker der stærkt forskellige opfattelser af, hvad bæredygtig udvikling er, og hvilke konsekvenser den vil have – eller rettere hvilke konsekvenser vi kan forvente, hvis der ikke føres en politik for bæredygtig udvikling, samt hvem der konkret skal gøre hvad for at ændre vores aktuelle produktions- og forbrugsmønstre. EØSU anser det for særlig vigtigt, at det i revisionen af bæredygtighedsstrategien gøres klart, at bæredygtig udvikling kommer hele samfundet til gode, hvis man vælger de rette mål og midler.

Bæredygtig udvikling er ensbetydende med en videreudvikling af markedsøkonomien og et endnu tættere samspil mellem miljø, arbejde og konkurrenceevne og spørgsmålet om retfærdig fordeling og lighed mellem generationerne. De såkaldte "frie markeds kræfter" reguleres allerede i dag ved hjælp af miljømæssige og sociale forpligtelser, og denne regulering vil blive videreført med gennemførelsen af en konsekvent bæredygtighedspolitik. Dette vil i nogle sektorer udløse nye vækstbølger, mens konsekvensen for ikke-bæredygtige aktiviteter vil være økonomisk tilbageslag. For at modvirke ikke-bæredygtige tendenser er der brug for en debat om beskatning, subventioner, licensudstedelse og regulering. Der tilkommer erhvervslivet en meget central rolle.

Udvalget ser på sammenhængen mellem bæredygtighedsstrategien og Lissabon-strategien, og hvordan disse bedst kan supplere hinanden. Der skal fastsættes en meget længere tidsfrist for bæredygtighedsstrategien og inddrages betydeligt flere aspekter end i Lissabon-strategien. I den reviderede bæredygtighedsstrategi skal det endvidere klargøres, hvordan der kan skabes bedre

samklang mellem de forskellige EU-politikker, og hvordan der kan sikres en samordning mellem tilsvarende strategier på nationalt, regionalt og lokalt plan.

Hvis den fremtidige strategi for bæredygtig udvikling skal lykkes, må den omfatte mål, der så vidt muligt er kvantificerbare, lige som der må fastlægges tydelige indikatorer for måling af fremskridt og vurdering af politikernes effektivitet. Dette er imidlertid svært, fordi bæredygtig udvikling ikke så meget er et mål i sig selv, men snarere en proces.

Bæredygtig udvikling forudsætter bred samfundsmæssig enighed og bred opbakning. Helt anderledes end det var tilfældet op til topmødet i Göteborg, bør en bred politisk debat derfor gå forud for såvel formuleringen af en strategi for bæredygtig udvikling som for dens efterfølgende gennemførelse. EU-institutionerne skal udforme sine procedurer og arbejdsmetoder således, at man sikrer, at spørgsmål om bæredygtighed behandles på en koordineret og sammenhængende måde.

- **Kontaktperson:** Johannes Kind
(Tlf.: 00 32 2 546 91 11 – e-mail: johannes.kind@esc.eu.int)

- **Bæredygtig udnyttelse af naturressourcerne**

- **Ordfører:** Lutz Ribbe (Andre Interesser – DE)
- **Reference:** KOM(2003) 572 endelig – CESE 662/2004
- **Hovedpunkter:**

EØSU bifalder Kommissionens meddelelse, eftersom det er tvingende nødvendigt med en ressourcestrategi for at opnå en endnu større afkobling af ressourceforbrug og de hermed forbundne miljøbelastninger fra økonomisk vækst.

EØSU finder, at strategiens tidshorisont på 25 år helt klart er for kort. EØSU støtter dog Kommissionen i dens bestræbelser på at sætte fokus på de problemer, der kan løses på kort eller mellemlang sigt, herunder til dels faretruende tilfælde af overudnyttelse af fornyelige ressourcer, men det må under ingen omstændigheder føre til, at allerede erkendte langsigtede problemer vedrørende fysisk og politisk tilgængelighed af ikke-fornyelige ressourcer lades ude af betragtning.

EØSU anbefaler, at idéen om beskyttelse af naturressourcer tillægges større betydning og integreres i strategiens titel. EØSU understreger desuden, at landskaber også udgør vigtige ressourcer, og at fornyelige ressourcer som f.eks. træ bør ses i sammenhæng med deres økosystemer med disses mangfoldige materielle og immaterielle funktioner.

- **Kontaktperson:** Johannes Kind
(Tlf.: 00 32 2 546 91 11 – e-mail: johannes.kind@esc.eu.int)

2. DET INDRE MARKED OG BESKATNING

- ***Et indre marked uden skattemæssige hindringer***

- **Ordfører:** Bryan Cassidy (Arbejdsgiverne – UK)
- **Reference:** KOM(2003) 726 endelig – CESE 663/2004
- **Hovedpunkter:**

EØSU har støttet Kommissionens bestræbelser på at fjerne forvriddinger i det indre marked som følge af forskellige regler og regelsæt om selskabsskattebehandlingen i de forskellige medlemsstater. Problemet kan næppe undgå at blive skærpet efter EU's udvidelse med ti nye lande den 1. maj 2004.

Der er derfor behov for en nye satsning for at befæste ordningerne for selskabsbeskatning såsom en aftale mellem medlemsstaterne om, hvad der kan tillades og ikke tillades i det nationale skattesystem. Behovet for et fælles beskatningsgrundlag er en prioritet. Et minimumsniveau for selskabsskattesatser bør følge som et næste skridt.

EØSU påpeger endnu en gang over for medlemsstaterne, som har den største indflydelse, at der er behov for en aftale, som tillader og tilskynder SMV'er til især at ekspandere uden for deres hjemland og som samtidig skaber arbejdspladser, idet SMV'er er hovedkilden til nye jobs. EØSU støtter kraftigt Kommissionens ønske om, at medlemsstaterne indgår en aftale om beskatningsgrundlaget for virksomheder.

Endelig erkender EØSU, at medlemsstaterne vil få svært ved at ændre på deres nuværende systemer. De må kunne sammenligne deres nuværende skattesats med de vilkår, som må forventes at gælde under et nyt system. Dette nødvendiggør en åben koordinering mellem dem og troværdighed og tillid mellem alle medlemsstater.

- **Kontaktperson:** *Borbala Szij*
(Tlf.: 00 32 2 546 92 54 – e-mail: borbala.szij@esc.eu.int)

- ***Regler om beskatningsstedet for tjenesteydelser***

- **Ordfører:** Umberto Burani (Arbejdsgiverne – IT)
- **Reference:** KOM(2003) 822 endelig – 2003/0329 (CNS) – CESE 659/2004
- **Hovedpunkter:**

Udvalget går ind for indførelse af en ny regel for tjenesteydelser, der leveres til afgiftspligtige.

Dog henstiller udvalget, at visse dele af direktivet afklares (især med hensyn til transport af passagerer og varer for ikke-afgiftspligtige) for at begrænse forskelle i bestemmelsernes fortolkning.

Udvalget mener, at udvidelsen af momsinformationsudvekslingssystemet (VIIES) til også at omfatte ydelser vil påføre myndighederne en betydelig byrde.

Endelig mener udvalget, at hele momsordningen bør tages op til revision.

- **Kontaktperson:** *Pawel Olechnowicz.*
(Tlf.: 00 32 2 546 99 72 – e-mail: pawel.olechnowicz@esc.eu.int)

- **Overgangsperioder for beskatning af renter og royalties**

- **Hovedordfører:** Umberto Burani (Arbejdsgiverne – IT)
- **Reference:** KOM(2004) 243 endelig – 2004/0076 CNS – CESE 660/2004
- **Hovedpunkter:**

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg godkender Kommissionens forslag.

- **Kontaktperson:** *Borbála Szij*
(Tlf.: 00 32 2 546 92 54 - e-mail: borbala.szij@esc.eu.int)

3. DET INDRE MARKED FOR VIRKSOMHEDER

- **Grænseoverskridende fusioner af kapitalsekskaber**

- **Ordfører:** María Sánchez Miguel (Lønmodtagerne – ES)
- **Reference:** KOM(2003) 703 endelig – 2003/0277 COD – CESE 664/2004
- **Hovedpunkter:**

EØSU gentager, at det anser de foreslåede bestemmelser for positive og praktiske.

Dog henleder det Kommissionens opmærksomhed på to spørgsmål, som ikke omhandles i forslaget.

For det første manglen på regulering af ansvarsopgaverne for bestyrelsesmedlemmer og eksperter, som er involveret i fusionsprocessen. Der skal mindes om, at artikel 15 i 1985-forslaget indførte en

generel ansvarsordning med henvisning til artikel 20 og 21 i det tredje selskabsdirektiv. Det ville generelt set være berettiget, om man i 2003-forslaget indføjede en artikel om bestyrelsesmedlemmers og eksperters ansvar, ikke blot på grund af den brede konsensus, som eksisterer mellem samtlige nationale lovgivninger om spørgsmålet, men også fordi spørgsmålet om ansvar indgår i mange selskabsadfærdskodekser og rapporter, som Kommissionen har foranlediget udarbejdet .

For det andet bør det foreliggende forslag samordnes med de gældende direktiver og de nye forslag om skattemæssig reform af fusioner og andre transaktioner, da levedygtigheden af grænseoverskridende fusioner i EU ikke blot afhænger af, at der findes effektive selskabsregler, hvilket er sigtet med dette tiende direktiv, men også af, at der er tale om et godt forhold mellem omkostninger og skattemæssige fordele ved sådanne fusioner. Det er derfor nødvendigt med samordning mellem Generaldirektoratet for Det Indre Marked og Generaldirektoratet for Økonomiske og Finansielle Anliggender.

- **Kontaktperson:** *Nemesio Martinez*
(Tlf.: 00 32 2 546 95 01 – e-mail: nemesio.martinez@esc.eu.int)

4. ET EUROPÆISK OMRÅDE FOR LIVSLANG LÆRING

- ***Europass II***

- **Ordfører:** Gérard Dantin (Lønmodtagerne – FR)
- **Reference:** KOM(2003) 796 endelig – 2003/0307 COD – CESE 658/2004
- **Hovedpunkter:**

EØSU hilser overordnet det foreliggende forslag velkomment.

Ordningen er en sammenhængende og logisk følge – både med hensyn til principperne og deres gennemførelse – af en række retningslinjer og beslutninger, der blev truffet på Det Europæiske Råd i Lissabon og Barcelona samt i København-erklæringen af 30. november 2002.

En større gennemsigtighed i kvalifikationer og kompetencerne vil fremme såvel den beskæftigelsesmæssige som uddannelsesmæssige mobilitet i hele Europa.

Ordningen bidrager til beskæftigelsespolitikken og dens udvikling. Ved at give det europæiske område for livslang læring en ekstra dimension vil ordningen på én og samme tid bidrage til at styrke unionsborgerskabet og udvidelsen af det indre marked.

Udvalget bifalder, at der i alle medlemsstater oprettes et nationalt Europass-agentur, som kan betragtes som en ægte "one-stop-shop" på området.

Arbejdsmarkedets parter skal inddrages i gennemførelsen af denne ordning.

Nærværende forslag kunne vinde i præcision, hvis det mere klart angav den fremgangsmåde og de kriterier, der anvendes til at bestemme, hvilke nationale og sektorspecifikke instrumenter der ville kunne integrere Europass II-porteføljen.

Udvalget understreger betydningen af informations- og kommunikationskampagnerne samt af udlægningen på nettet af samtlige aspekter af ordningen ad hensyn til en vellykket indførelse af denne.

Udvalget foreslår, at der foretages en finansiel evaluering to år efter ordningens indførelse.

- **Kontaktperson:** Alan Hick
(Tlf.: 00 32 2 546 93 02 – e-mail: alan.hick@esc.eu.int)

5. INFORMATIONSSAMFUNDET

- ***Flerårigt fællesskabsprogram/digitalt indhold***

- **Hovedordfører:** Jorge Pegado Liz (Andre Interesser – PT)
- **Reference:** KOM(2004) 96 endelig – 2004/0025 COD – CESE 665/2004
- **Hovedpunkter:**

EØSU støtter eContentPlus-programmet som redskab til fremme af videreanvendelse af den offentlige sektors oplysninger og til etablering af flersproget og multikulturelt europæisk indhold og henstiller, at man:

sikrer Europas kulturelle og sproglige mangfoldighed, som skal udgøre en integrerende del af informationssamfundets udvikling,

udvider aktionsområdet for og den dertilhørende bevilling til foranstaltningen "Styrket samarbejde og oplysning" for at mindske den eventuelt skærpede regionale asymmetri mellem deltagerne i dette fællesskabsinitiativ,

og at de planlagte evalueringsaktioner og –rapporter også – så vidt muligt – måler tilfredsheden hos brugerne af de tjenester, programmet støtter.

- **Kontaktperson:** *Raffaele Del Fiore*
(Tlf.: 00 32 2 546 97 94 – e-mail: raffaele.delfiore@esc.eu.int)

6. INDUSTRIELLE ÆNDRINGER

- ***Handelspolitik og industrielle ændringer***

- **Hovedordfører:** Göran Lagerholm (Arbejdsgiverne – SE)

- **Reference:** Initiativudtalelse – CESE 668/2004

- **Hovedpunkter:**

Udtalelsen illustrerer, hvor vigtigt det er for EU at skabe en stærk handelspolitik, der sætter skub i den økonomiske vækst og virker positivt ind på det indre marked. Den europæiske stålsektors seneste historie viser, at den i højere grad end andre har forstået, at det er hensigtsmæssigt at foregribe de industrielle forandringer. Hertil kommer, at en reel social-, arbejdsmarkeds- og beskæftigelsespolitik er af afgørende betydning for at sikre konkurrenceevne og vækst. Udtalelsen anbefaler en EU-politik på flere fronter: internt imod illoyal konkurrencepraksis, bilateralt med EU's partnere og på WTO-niveau for at sikre fri markedsadgang gennem multilaterale handelsbestemmelser.

- **Kontaktperson:** Miguel Colera

(Tlf.: 00 32 2 546 96 29 – e-mail:

josemiguel.colerarodriguez@esc.eu.int)

7. DET UDVIDEDE EUROPA - SAMHØRIGHEDSSTRATEGIEN

- ***Økonomisk og social samhørighed i Polen***

- **Ordfører:** Dagmar Boving (Arbejdsgiverne – DE)

- **Reference:** Informationsrapport – CESE 1074/2004 fin

- **Hovedpunkter:**

Informationsrapporten beskriver den generelle økonomiske og sociale situation i Polen før EU-tiltrædelsen.

Den informerer om situationen i erhvervslivets forskellige sektorer, særlig landbruget og den industri, der er i tilbagegang.

Rapporten gør status over de økonomiske reformer, der er gennemført efter det kommunistiske regimes fald. Den beskriver situationen i de polske regioner og understreger uddybningen af de regionale forskelle.

Endelig skildrer den situationen i civilsamfundet i Polen og lægger i den forbindelse vægt på den alvorlige situation på arbejdsmarkedet.

- **Kontaktperson:** *Pawel Olechnowicz.*
(Tlf.: 00 32 2 546 99 72 – e-mail: pawel.olechnowicz@esc.eu.int)

8. ADGANG TIL OPLYSNINGER OG DOMSTOLSPRØVELSE PÅ MILJØMRÅDET

- ***Århus-konventionen/Adgang til klage og domstolsprøvelse***

- **Ordfører:** María Sánchez Miguel (Lønmodtagerne – ES)
- **Reference:** KOM(2003) 624 endelig – 2003/0246 COD – CESE 667/2004

- **Kontaktperson:** *Silvia Calamandrei*
(Tlf.: 00 32 2 546 96 57 – e-mail: silvia.calamandrei@esc.eu.int)

- ***Århus-konventionen/Det Europæiske Fællesskabs institutioner og organer***

- **Ordfører:** María Sánchez Miguel (Lønmodtagerne – ES)
- **Reference:** KOM(2003) 622 endelig – 2003/0242 COD – CESE 666/2004

- **Kontaktperson:** *Silvia Calamandrei*
(Tlf.: 00 32 2 546 96 57 – e-mail: silvia.calamandrei@esc.eu.int)

9. FØDEVARESIKKERHED OG MILJØBESKYTTELSE

- ***Fødevarer/emballage***

- **Ordfører:** Madi Sharma (Arbejdsgiverne – UK)
- **Reference:** KOM(2003) 689 endelig – 2003/0272 COD – CESE 654/2004

- **Kontaktperson:** *Robert Wright*
(Tlf.: 00 32 2 546 91 09 – e-mail: robert.wright@esc.eu.int)

- ***Brugte batterier og akkumulatorer***

- **Ordfører:** Antonello Pezzini (Arbejdsgiverne – IT)
- **Reference:** KOM(2003) 723 endelig – 2003/0282 COD – CESE 655/2004
- **Kontaktperson:** Robert Wright
(Tlf.: 00 32 2 546 91 09 – e-mail: robert.wright@esc.eu.int)

10. KODIFIKATION OG FORENKLING AF EU-LOVGIVNINGEN

- ***Forurening med farlige stoffer / Vandmiljø (kodificeret udgave)***

- **Ordfører:** María Sánchez Miguel (Lønmodtagerne – ES)
- **Reference:** KOM(2003) 847 endelig – 2003/0333 COD – CESE 656/2004
- **Kontaktperson:** Johannes Kind
(Tlf.: 00 32 2 546 91 11 – e-mail: johannes.kind@esc.eu.int)

- ***Kvaliteten af ferskvand, der kræver beskyttelse (kodificeret udgave)***

- **Ordfører:** Maria Luísa Santiago (Arbejdsgiverne – PT)
 - **Reference:** KOM(2004) 19 endelig – 2004/0002 COD – CESE 657/2004
 - **Kontaktperson:** Robert Wright
(Tlf.: 00 32 2 546 91 09 – e-mail: robert.wright@esc.eu.int)
-